

Euroopa Kohtu (teine koda) 2. juuni 2016. aasta otsus (Amtsgericht Karlsruhe – Saksamaa eelotsusetaotlus) – Nabil Peter Bogendorff von Wolffersdorff versus Standesamt der Stadt Karlsruhe, Zentraler Juristischer Dienst der Stadt Karlsruhe

(Kohtuasi C-438/14) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Liidu kodakondsus — ETLT artikkel 21 — Õigus liikmesriikides vabalt liikuda ja elada — Liikmesriigi seadus, mis käsitleb privileegide kaotamist ja uute aadlitiitlite andmise keeldu — Sellele liikmesriigi täisealise kodaniku perekonnanimi, mis on omandatud sellises teises liikmesriigis alaliselt elamise jooksul, mille kodanik see isik samuti on — Aadliseisuse tunnuseid sisaldav nimi — Elukoht esimeses liikmesriigis — Esimese liikmesriigi ametiasutuste keeldumine kanda teises liikmesriigis omandatud nimi perekonnaseisuregistrisse — Põhjendatus — Avalik kord — Vastuolu Saksa õiguse oluliste põhimõtetega)

(2016/C 287/09)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Amtsgericht Karlsruhe

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Nabil Peter Bogendorff von Wolffersdorff

Kostjad: Standesamt der Stadt Karlsruhe, Zentraler Juristischer Dienst der Stadt Karlsruhe

Resolutsioon

ELTL artikli 21 tuleb tõlgendada nii, et liikmesriigi ametiasutused ei pea tunnustama selle liikmesriigi kodaniku nime, kui see kodanik on samal ajal teise liikmesriigi kodanik ja ta on omandanud selles teises liikmesriigis nime, mille ta vabalt valis ja mis sisaldab mitut aadlitiitlit, mis ei ole esimesena nimetatud liikmesriigi õiguse kohaselt lubatud, juhul kui on leidnud tõendamist – seda peab kontrollima eelotsusetaotluse esitanud kohus –, et niisugune tunnustamisest keeldumine on selles kontekstis põhjendatud avalikust korrast lähtuvate kaalutlustega, kuivõrd see on sobiv ja vajalik, tagamaks kõigi selle liikmesriigi kodanike seaduse ees võrdsuse põhimõtte järgimine.

⁽¹⁾ ELT C 462, 22.12.2014.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 2. juuni 2016. aasta otsus (Consiglio di giustizia amministrativa per la Regione siciliana eelotsusetaotlus – Itaalia) – Pippo Pizzo versus CRGT Srl

(Kohtuasi C-27/15) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Riigihanked — Direktiiv 2004/18/EÜ — Hankemenetluses osalemine — Võimalus toetuda vajalike tingimuste täitmiseks teiste ettevõtjate suutlikkusele — Niisuguse tasu maksmata jätmise, mida ei ole sõnaselgelt ette nähtud — Pakkuja hankemenetlusest kõrvaldamine)

(2016/C 287/10)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di giustizia amministrativa per la Regione siciliana